

2588

۱۵۵۵

۱

۱۴۵

۱۳۵



www.ketab.ir

مثنوی آسمانی غدیر

سخنرانی پیامبر اعظم (ص) در جشن ولادت و امارت امام علی (ع)

همراه با نقد شهاب غدیر گریزان

دکتر مجید پداری

منشور آسمانے غدیر

■ نویسنده: دکتر مجید حیدری فر ■ صفحه آرا: حسین قاسمیان
 ■ طراح جلد: مهدی منصوری ■ ناشر: نجم الهدی ■ نوبت چاپ:
 یکم، ۱۳۹۷ ■ شمارگان: ۱۰۰۰ جلد ■ شابک: ۹۷۸-۹۶۴-۲۵۲۸-۸۳-۷
 ■ قیمت: ۱۲,۰۰۰ تومان ■ مراکز پخش: انتشارات زائر: قم، چهارراه
 شهدا، تلفن: ۳۷۷۴۱۲۴۳ ■ بوستان کتاب: چهارراه شهدا، تلفن:
 ۳۷۷۴۳۴۲۶ ■ انتشارات نجم الهدی: تلفن همراه: ۰۹۱۹۰۴۸۱۵۹



سرشناسه: حیدری فر، مجید، ۱۳۲۸ - عنوان قرارداد: غدیر خم، خطبه، فارسی -
 عربی، شرح عنوان و نام پدیدآور: منشور آسمانی غدیر/ مجید حیدری فر - شماره
 نشر: قم: نجم الهدی، ۱۳۹۵. مشخصات ظاهری: ۱۴۰ص. شابک: ۹۷۸-۹۶۴-۲۵۲۸-۸۳-۷
 وضعیت فهرست نویسی: فیبا یادداشت: کتابنامه به صورت زیرنویس. موضوع: علم دین
 ابی طالب علیه السلام، امام اول، ۲۳ قبل از هجرت - ۴۰ ق - اثبات خلافت موضوع: Ali ibn
 *Proof of caliphate -- Abi-talib, Imam I, 600-661 موضوع: محمد صلی الله علیه و آله، پیامبر اسلام،
 ۵۳ قبل از هجرت - ۱۱ ق. -- خطبه ها -- نقد و تفسیر موضوع: Muhammad, Prophet
 Criticism and interpretation -- Public speaking موضوع: غدیر خم، خطبه -- نقد
 و تفسیر موضوع: Ghadir surmon -- Criticism, interpretation, etc. شناسه افزوده:
 محمد صلی الله علیه و آله، پیامبر اسلام، ۵۳ قبل از هجرت - ۱۱ ق.، غدیر خم، خطبه، شرح رده بندی کنکره:
 ۱۳۹۵م ۹۶ح/ ۵/ BP۲۲۳ رده بندی دیویی: ۲۹۷/۴۵۲ شماره کتابشناسی ملی: ۴۲۷۸۱۷۹

تمام حقوق برای نویسنده محفوظ است

راهنمای موضوعات

۱۳	پیش‌نوشتار
۱۷	فصل یکم. شناخت نامه خدایه و نقد شبهات غدیرگريزان
۱۹	پیشینه پیدائی غدیر
۲۵	پیشینه پژوهشی غدیر
۲۶	یک. برخی آثار اهل تسنن
۲۸	دو. برخی آثار شیعه
۳۰	نقد شبهات سقیفه‌گرایان و غدیرگريزان
۳۱	شبهه یکم. بازشناسی معنای واژه مولا
۳۲	شاهد یکم
۳۳	تحلیل و بررسی
۳۴	شاهد دوم
۳۵	تحلیل و بررسی
۳۷	شاهد سوم
۳۷	تحلیل و بررسی
۳۷	شاهد چهارم
۳۸	تحلیل و بررسی
۳۸	شاهد پنجم

تحلیل و بررسی	۳۹
شاهد ششم	۳۹
تحلیل و بررسی	۳۹
شبهه دوم. نبود مولی به معنای اولی	۳۹
تحلیل و بررسی	۴۰
شبهه سوم. مولا به معنای منصور	۴۱
تحلیل و بررسی	۴۲
شبهه چهارم. مولا به معنای محبوب	۴۲
تحلیل و بررسی	۴۵
شبهه پنجم. استناد به عمل صحابه	۴۵
تحلیل و بررسی	۵۱
شبهه ششم. علی علیه السلام خلیفه چهارم	۶۸
تحلیل و بررسی	۶۹
شبهه هفتم. خواست خدا	۶۹
تحلیل و بررسی	۷۰
فصل دوم. سخنرانی آسمانی و آتش پیامبر اعظم ﷺ در جشن ولایت و امارت امام علی علیه السلام	۷۱
۱. خدای دانا و توانا تنها کانون کمال و جمال و تها شایسته ستایش	۷۵
۲. آفریدگار و پروردگار جهان هستی	۷۶
۳. خدای پیراسته و فزونبخش	۷۶
۴. خدای نعمت بخش	۷۶
۵. خدای دانا و بینا	۷۶
۶. خدای توانا و پیروز	۷۷
۷. خدای بی همتای نفوذناپذیر	۷۷
۸. خدای برتر از دیده ها و اندیشه ها	۷۷
۹. گواهی پیراستگی و یگانگی پروردگار جهان	۷۷

- ۷۸ ۱۰. آفریدگار و نگارگر زیباپیشه
- ۷۸ ۱۱. گواهی فرمانروائی مطلق خدا
- ۷۹ ۱۲. خدای بی‌مانند
- ۷۹ ۱۳. اراده‌گذرا و همه‌سویه خدا
- ۷۹ ۱۴. تنها مدیر و مدبّر جهان هستی
- ۷۹ ۱۵. فریادرس و پاسدار نیک‌اندیشان و نیکوکرداران
- ۸۰ ۱۶. حمد بی‌پایان در همه حال
- ۸۰ ۱۷. پیامبر اکرم ﷺ و اقرار به بندگی خود
- ۸۱ ۱۸. پیوند بندگی و پایستگی فرمانبری
- ۸۱ ۱۹. اعلام نزول آیه تبلیغ
- ۸۱ ۲۰. اعلان امارت علوی، سبب نزول آیه تبلیغ
- ۸۲ ۲۱. بیان ویژگی‌های امام علی علیه السلام
- ۸۲ ۲۲. هراسنایی پیامبر اکرم ﷺ از خطر منافقان و تبہکاران
- ۸۳ ۲۳. پرده برداری از حساسات منافقان به امام علی علیه السلام
- ۸۳ ۲۴. رفتار کریمانه و نام نبردن منافقان
- ۸۴ ۲۵. تأکید بر ابلاغ امامت و امارت علوی
- ۸۴ ۲۶. اخبار از نصب الاهی و امامت آسمانی علوی
- ۸۴ ۲۷. الزام الاهی همگان بر ولایت علوی
- ۸۵ ۲۸. اتمام حجت در پذیرش ولایت و امارت علوی
- ۸۵ ۲۹. تصریح به امامت و امارت علی و فرزندان علی
- ۸۵ ۳۰. دانایی امام علی علیه السلام به معارف قرآن و احکام شریعت
- ۸۶ ۳۱. محمّد و علی علیه السلام آینه داران علم الاهی
- ۸۶ ۳۲. تأکید بر ولایت‌پذیری با بیان برخی ویژگی‌های علوی علیه السلام
- ۸۶ ۳۳. بیان علل برگزیدگی امام علی علیه السلام به امارت
- ۸۷ ۳۴. امارت و برتری علوی، فرمانی آسمانی
- ۸۷ ۳۵. بیان کیفر ولایت‌گریزان

۳۶. آتش دوزخ در انتظار مخالفان امام علی علیه السلام	۸۷
۳۷. امامت علوی علیه السلام استمرار نبوت محمدی صلی الله علیه و آله	۸۷
۳۸. آتش جهنم، کیفر رسالت‌گریزان و امامت ستیزان	۸۸
۳۹. نبوت و امامت، ارمغانی الهی	۸۸
۴۰. عترت علیهم السلام علت بقای خلق و استمرار خلقت	۸۸
۴۱. غضب و لعنت الهی بر دشمنان علوی علیهم السلام	۸۹
۴۲. هشداری به ولایت‌گریزان	۸۹
۴۳. تأکید به پذیرش ولایت امام علی علیه السلام	۹۰
۴۴. یگانه مفسر راستین قرآن و مولای آسمانی امت	۹۰
۴۵. بیان پیوند تنگاتنگ قرآن و عترت علیهم السلام	۹۰
۴۶. بیان مراتب عترت علیهم السلام	۹۰
۴۷. بیان انحصار امارت مؤمنان در امام علی علیه السلام	۹۱
۴۸. علی علیه السلام بحیثیت علوم نبوی صلی الله علیه و آله	۹۱
۴۹. علی علیه السلام مفسر و مجری سخت‌کوش احکام قرآن	۹۱
۵۰. علی علیه السلام در آوردگاه بیعت شکنان و ستمگران و دین‌گریزان	۹۱
۵۱. امامت و امارت علوی علیه السلام فرمان ربوبی	۹۲
۵۲. اکمال دین و اتمام نعمت با اعلام ولایت علی علیه السلام	۹۲
۵۳. کیفر مخالفان امارت امام علی علیه السلام	۹۳
۵۴. ستایش امام علی علیه السلام در قرآن	۹۳
۵۵. اوصاف علوی در بیان نبوی صلی الله علیه و آله	۹۴
۵۶. علی علیه السلام استمرار بخش نسل پیامبر اکرم صلی الله علیه و آله	۹۴
۵۷. هشدار از حسدورزی به علی علیه السلام	۹۴
۵۸. تقوامداران و مخلصان در صف ولایت‌پذیران	۹۵
۵۹. سیمای علی علیه السلام در قرآن	۹۵
۶۰. اتمام حجت در بیان امارت امت	۹۵
۶۱. فرمان خودپاسداری و اسلام‌گرایی جاودانی	۹۵

۹۶. ۶۲. فرمان ایمان به نور
۹۶. ۶۳. دودمان علوی علیه السلام کانون نور الاهی
۹۷. ۶۴. زنهار از ارتداد و ارتجاع
۹۷. ۶۵. دودمان علوی علیه السلام پرچمداران پایداری شاکرانه
۹۷. ۶۶. فرمان حق گرائی راستین
۹۷. ۶۷. امامان آتش
۹۸. ۶۸. هم پیمانان صحیفه فتنه ساز
۹۸. ۶۹. امارت علی علیه السلام میراث نبوی صلی الله علیه و آله
۹۹. ۷۰. فتنه تغییر امامت و امارت الاهی به سلطنت موروثی
۹۹. ۷۱. آزمون امت درباره امامت و امارت
۱۰۰. ۷۲. عبرت اندوزی از پیشینیان
۱۰۰. ۷۳. لزوم فرمانبری از امام علی علیه السلام
۱۰۱. ۷۴. راهبانان و راهنمایان راه راست
۱۰۱. ۷۵. سیمای دودمان نبوی صلی الله علیه و آله در سوره حمد
۱۰۱. ۷۶. سیمای یاران و دشمنان علی علیه السلام در قرآن
۱۰۲. ۷۷. دودمان علوی و یارانان، نماد و نمود حزب الله
۱۰۳. ۷۸. ایمان ناب، ویژگی یاران راستین عترت علیه السلام
۱۰۳. ۷۹. بهشت، جایگاه علی گرایان
۱۰۳. ۸۰. سیمای علی ستاران
۱۰۴. ۸۱. مناظره نگهبانان جهنم با علی علیه السلام
۱۰۴. ۸۲. آینده درخشان علی گرایان
۱۰۴. ۸۳. ستایش و نکوهش دوستان و دشمنان علی علیه السلام
۱۰۵. ۸۴. تأکید دوباره به امارت و وصایت علی علیه السلام
۱۰۵. ۸۵. گزارشی از دولت دادپیشه مهدوی رحمته الله علیه
۱۰۵. ۸۶. سیمای امام مهدی رحمته الله علیه
۱۰۶. ۸۷. امام مهدی رحمته الله علیه برگزیده الاهی

۸۸. آینده روشن با امام مهدی عجل الله تعالی فرجه الشریف	۱۰۶
۸۹. امام مهدی عجل الله تعالی فرجه الشریف حجت پایانی و پیروز الاهی	۱۰۶
۹۰. امام مهدی عجل الله تعالی فرجه الشریف فرمانروای الاهی	۱۰۷
۹۱. بار دیگر اتمام حجت همگانی	۱۰۷
۹۲. فرمان بیعت با امام علی علیه السلام	۱۰۷
۹۳. بیان اهمیت حج و عمره	۱۰۷
۹۴. برکات مادی زیارت خانه خدا	۱۰۸
۹۵. برکات معنوی زیارت خانه خدا	۱۰۸
۹۶. خدای والا امدادگر حاجیان	۱۰۸
۹۷. دعوت به زیارت با معرفت	۱۰۸
۹۸. علی و فرزندان علیهم السلام مراجع علمی مردم	۱۰۹
۹۹. لزوم اهتمام به حلال و حرام	۱۰۹
۱۰۰. لزوم پیروی از امامان و اخبار از قیام دادگرانه امام مهدی عجل الله تعالی فرجه الشریف	۱۱۰
۱۰۱. تغییرناپذیری و استمرار شریعت محمدی صلی الله علیه و آله	۱۱۰
۱۰۲. سرآغاز امر به معروف و نهی از منکر با پذیرش امارت علوی علیه السلام	۱۱۱
۱۰۳. فرمان قرآن به امامت عترت علیهم السلام	۱۱۱
۱۰۴. فرمان تقوآمداری	۱۱۲
۱۰۵. سفارش به یاد مرگ و معاد	۱۱۲
۱۰۶. فرمان اقرار زبانی و بیعت عملی	۱۱۳
۱۰۷. پیمانی پایدار و استوار با امام علی علیه السلام	۱۱۳
۱۰۸. تصریح به امامت حسنین علیهم السلام	۱۱۴
۱۰۹. پیروی همه سویه از امامان معصوم علیهم السلام	۱۱۴
۱۱۰. شهادت خدا و ملائک به پیمان مردم با علی علیه السلام	۱۱۴
۱۱۱. تأکید دوباره بر پیمان مداری	۱۱۵
۱۱۲. هشدار چندباره از پیمان شکنی	۱۱۵
۱۱۳. فرمان مجدد بیعت، همراه با سپاس از نعمت ولایت	۱۱۶

۱۱۴. بی‌شماری فضائل امام علی علیه السلام ۱۱۶
۱۱۵. کامیابی در فرمانبری امامان علیهم السلام ۱۱۷
۱۱۶. کاموری از آن پیشتازان در بیعت ۱۱۷
۱۱۷. هشداری پایانی در ولایت‌پذیری علوی علیه السلام ۱۱۷
۱۱۸. درخواست مغفرت و لعنت برای ولایت‌پذیران و ولایت‌گریزان ۱۱۷
۱۱۹. فریادهای سبز ولایت‌پذیران ۱۱۸
- نمایه جامع موضوعات خطبه غدیریه نبوی صلی الله علیه و آله ۱۱۹
- فصل سوم آداب و اعمال روز غدیر، بزرگترین و برترین عید آسمانی مسلمانان ۱۲۳
- یادمان‌های تاریخی روز غدیر ۱۲۵
- اعمال عمومی روز غدیر ۱۲۶
۱. برگزاری جشن‌های باشکوه ۱۲۶
۲. تشرف به زیارت امام علی علیه السلام ۱۲۶
۳. روزه گرفتن ۱۲۷
۴. غسل کردن ۱۲۷
۵. خواندن دو رکعت نماز نزدیک ظهر ۱۲۷
۶. خواندن دو رکعت نماز، نیم ساعت به ظهر ۱۲۷
۷. خواندن نه‌ای ندبه ۱۲۷
۸. مصافحه با برادران دینی ۱۲۷
۹. ذکر صد مرتبه‌ای ۱۲۷
۱۰. پوشیدن جامه‌های نیکو ۱۲۷
۱۱. استفاده از عطر و بوی خوش ۱۲۷
۱۲. دیدار بستگان و خویشان ۱۲۷
۱۳. عیدی و هدیه دادن به مؤمنان ۱۲۷
۱۴. خواندن زیارت ویژه امیرمؤمنان علیه السلام ۱۲۸
- کتاب‌نامه ۱۲۹
- پرسش‌های مسابقه کتابخوانی منشور آسمانی غدیر ۱۳۵

پیش‌نویس

به نام او، سوگند به آفریدگار قلم که نگارگر جمال و جلال ذات اقدس ربوبی و بیانگر زیبایی‌های جهان هستی و نشانگراز و رمزهای آفرینش آدمی است. به نام ذات رحمان، آموزگار نخست انسان، از بستر چشمه زلال قرآن.

سخن‌گفتن درباره امامت بسیار دشوار است، زیرا جایگاه بس بلند ملکوتی و پایگاه رفیع آسمانی است که مردم با عقول ناقص خویش، توان دستیابی به حقیقت آن را ندارند.

براین اساس، امام نیز موجودی فراملکی است که از نشانه‌ها و امتیازهای فراوانی برخوردار است و کسی جز خدای والا توان شناسایی چنین شخصی را ندارد؛ همان گونه که حضرت ابراهیم علیه السلام پس از بیست و سه سال سر نهادن آزمون‌های بسیار، به این منصب ممتاز برگزیده شد و چون از منزلت آن آگاه بود، از خدای متان طلبید که فرزندانش نیز از این موقعیت ویژه برخوردار باشند؛ لیکن پاسخ مشروط الاهی را این گونه شنید:

«وَ إِذْ ابْتَلَىٰ إِبْرَاهِيمَ رَبُّهُ بِكَلِمَاتٍ فَأَتَمَّهُنَّ قَالَ إِنِّي جَاعِلُكَ لِلنَّاسِ إِمَامًا قَالَ وَمِنْ ذُرِّيَّتِي قَالَ لَا يَنَالُ عَهْدِي الظَّالِمِينَ»^۱

از سوی دیگر، حماسه بزرگ و پرشکوه غدیر، رویداد بسیار به یاد ماندنی تاریخ اسلام است که قلم را یارای بیان ابعاد گوناگونش نیست؛ فقط زبان گویای معصومانی چونان پیامبر اعظم صلی الله علیه و آله و امیرمؤمنان علیه السلام پیشوای پاداران و رهبر فرزندگان و امام آزادگان می توانند زوایای ناگفته آن را شرح دهند و خواب رفتگان غافل را هوشیار و بیدار سازند.

آری خیر با اعتراف به بضاعت اندک علمی خویش، «خطبه غدیریه نبوی» = سخنرانی آسمانی و آتشین رسول خدا صلی الله علیه و آله در جشن اعلام ولایت و امارت امام علی علیه السلام را که از منابع گوناگون شیعه و عامه استخراج شده است، به سیفتگان آن نه گمرد پیش کش می کنم.

بسیار بجاست که پیشاپیش شما خوانندگان ارجمند را با پیشینه پیدائی و پژوهشی و چپشی حماسه شکوهمند غدیر از زبان نقش آفرینان اصیل و دیگر ولایتمداران آشنا سازیم.

در پایان، توضیحی درباره فن ترجمه و ترجمه متون دینی را بایسته می بینم. فرهنگ نامه نویسان به صراحت گفته اند: «ترجمه» مصدر فعل رباعی مجرّد «تَرْجَمَ، يُتَرْجَمُ» و به معنای تشریح و تبیین و تفسیر مراد یک گوینده یا نویسنده، به زبان دیگری است.^۲

گفتنی است که ترجمه سه گونه دارد:

۱. واژه ای یا کلمه به کلمه یا همگام.

۲. مفهومی و اجمالی؛ بر اساس دستور زبان مبدأ یا مقصد.

۳. مفهومی و تفصیلی بر پایه زبان مقصد.

۱. بقره: ۱۲۴ / ۲.

۲. نک: لسان العرب، ج ۱۲، ص ۶۲؛ لغت نامه دهخدا، واژه ترجمه.

سنت رایج در ترجمه متون، از سبک نخست پیروی می‌کند، با آن که کاستی‌های فراوانی دارد و در تفهیم مفاهیم زبان مبدأ به مخاطبانش سخت دچار ابهام است.

روش دوم ترجمه، آن هم برپایه زبان مقصد بهتر و زیباتر است؛ اما شیواتر و گویاتر و رساتر از آن، شیوه سوم است که مترجم با ذوق ادبی و هنرمندی خاص خود و آگاهی کامل از دستور زبان و قرائن پیوسته و گسسته و فهم انواع کنایه‌ها و استعاره‌های زبان مبدأ، محتوا را کاملاً درمی‌یابد، سپس با توجه به ادبیات و ظرائف و لطائف زبان مقصد، آن را برگردان می‌کند.

بدیهی است در این شیوه، باید مترجم به قرائن حالی و مقارنات زمانی و مکانی گوینده یا نویسنده سخن، عنایت ویژه‌ای داشته باشد.

در پایان، از محضر ذات اقدس ربوبی می‌طلبیم که ما را از شیعیان و شیفتگان راستین حضرت معصومان علیه السلام قرار دهد و روز رستاخیز به امامت آنان محشور سازد و در بهشت برین، قرین آن بزرگواران قرار دهد. ان شاء الله!

قم مجید حیدری‌فر

www.mogharabun.ir

info@mogharabun.ir

Dr.mheidari313@yahoo.com